

# In beweging...

poor van een rood  
zijn Helebet in tijd Israëls  
Een, die sprak  
de eeuwig Levende  
de Oude van dagen  
de Hoogheilige  
Eén  
de Goede  
de Macht  
de Gezegende  
mijn Heiland  
de Opgang  
het Woord  
een Waarachtige  
de Heerser  
de Onzienlijke

de Bewaarder van Israël  
de Allerhoogste  
zijn Formeerder  
onze Weggever  
de Hoge  
de Verhevene  
hun Ortfremer  
zijn Formeerder  
de Bewaarder van Israël  
Sterkte mijner verlossing  
het Licht  
Richter der aarde  
Herder Israëls  
de Geduchte  
Hoorder van het gebed  
de Verlosser  
de Voornaakte in kennis  
de Rechtvaardige  
de Geweldige  
mijn Lasser  
mijn Pleitbezorger  
mijn Getuige  
mijn Tegenstander  
mijn Maker  
Bewaker der mensen  
mijn Zender  
de Onveranderlijke Israëls  
onze Vader  
de Koning  
de Rots  
de Heilige  
de Naam  
de Almachtige  
de Vreze van Isaak  
de Machtige Jakobs  
de Steenrots Israëls

God  
de HERE  
de Allerhoogste  
de Schepper van hemel en aarde  
Here HERE  
de Rechter der ganse aarde  
de Almachtige  
de Vreze van Isaak  
de Machtige Jakobs  
de Steenrots Israëls

*'Wij lichten bij met mens'lijke verklaring,  
het duister voetspoor van Gods openbaring.'*

Deze dichtregels van P.C. Boutens zweven de laatste maanden door mijn hoofd. Ik vermoed, omdat ik vastliep in mijn gebedsleven. Bepaalde uitdrukkingen kwamen als vanzelf over de lippen, maar bezorgden me tegelijk een nogal hol gevoel. "Wat zeg ik eigenlijk?" De glans ging eraf. Vertrouwde namen, die ik al jaren gebruik om me tot God te richten, werden steeds doffer. Tja, en als het niet meer sprankelt, wat doe je dan?

Ik begon de Bijbel van voor naar achteren door te lezen. Met de vraag: Hoe werd de Schepper in die tijd door mensen aangesproken? Welke namen gebruikten ze zoal?

De NBG-vertaling uit 1951 heeft 57 namen met een hoofdletter weergegeven. In de illustratie heb ik deze zonnig neergezet. Of zie 't als een kompasroos. Het begin ligt dan in het oosten, bij de eerste uitdrukking 'God', waar Eva mee begon. Als je dan kloksgewijs doorleest passeren nagenoeg alle bijbelboeken de revue. Ik zocht verder. Wie kwam als eerste met een nieuwe uitdrukking? Als je met die vraag in het achterhoofd gaat lezen staan je allerlei verrassingen te wachten. Dan blijkt o.a., dat 31 personen God namen geven, enkelen zelfs meer dan één. Apart! David komt niet met de meeste, maar Job. Paulus geeft maar één nieuwe naam, terwijl Jezus er vier toevoegt...

Je blijft vragen stellen. Wat bracht die 31 mannen en vrouwen ertoe de traditie aan te vullen met iets nieuws? Het is een bron van inspiratie om elke naam in het oorspronkelijke verband te overdenken. Ik kan het aanraden!

Toch nog één vraag. Hebben we hier genoeg aan? In de illustratie heb ik met opzet ruimte gelaten. Dat is gedurfd, want... is met de Bijbel niet alles over God gezegd? Hier ben ik erg dubbel over. Uiteindelijk geloof ik niet dat we onze persoonlijke ervaring als vertrekpunt mogen nemen. Dan loop je het risico met 'een Godsbeeld van eigen makelij' te komen. Dat lijkt me op z'n zachtst gezegd aanmatigend. Maar soms heb je zo'n behoefte aan nieuwe woorden, zou dat niet mogen?

Afgelopen september heb ik onderstaand gedicht geschreven. Kapitein John Roberts varieerde in 1874 op Davids 23<sup>e</sup> Psalm. Op mijn beurt heb ik Roberts' woorden bewerkt. Voor mij een poging om binnen bijbelse lijnen te blijven en tegelijk iets te zoeken dat mij, als medewerker bij de Navigators, in deze tijd veel zegt.

De Heer is mijn Loods; mijn boot drijft niet af.  
Hij verlicht mij op de tocht naar de overkant,  
Hij koerst mij naar rustige wateren.  
Hij houdt mijn logboek bij.  
Hij gidst mij door kreken en zee-engten,  
omdat Hij dat wil.  
Zelfs al houd ik nauwelijks koers in de stormen van het leven,  
ik ben niet bang,  
want U bent bij mij.  
Uw poolster en uw kompas geleiden mij.  
U reserveert voor mij een aanlegplaats  
in de thuishaven van uw eeuwigheid.  
U laat de golven kabbelen,  
mijn boot glijdt rustig voorwaarts.  
Ja, zonlicht en sterreglans begeleiden mij  
op de tocht die ik onderneem;  
ik zal in de haven van mijn Loods verblijven,  
voor altijd.